

**Технический паспорт**

Номер заказа и цены см. в прайс-листе



**VITORONDENS 200-T** Тип BR2A

от 20,2 до 53,7 кВт

**Низкотемпературный жидкотопливный чугунный водогрейный котел с жидкотопливным конденсационным теплообменником**

с жидкотопливной горелкой синего пламени Vitoflame 300 (от 20,2 до 53,7 кВт)

Для режима эксплуатации с забором воздуха для горения **из помещения установки и извне**, для работы на жидком топливе DIN 51603-1 EL Standard, на жидком топливе DIN 51603-1 EL **с низким содержанием серы** и жидком топливе DIN 51603-6 EL A Bio 10: для использования пригодного жидкого топлива EL **с низким содержанием серы** и добавлением до **10 %** биокомпонентов (FAME).

**VITORONDENS 200-T** Тип J2RA

от 67,6 до 107,3 кВт

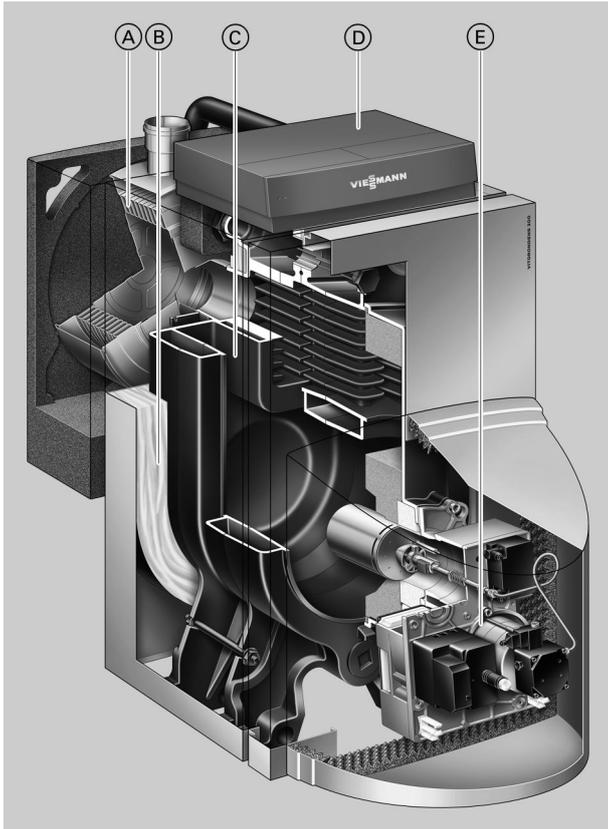
**Низкотемпературный жидкотопливный чугунный водогрейный котел с жидкотопливным конденсационным теплообменником**

с жидкотопливной горелкой синего пламени Vitoflame 300 (от 67,6 до 107,3 кВт)

Для режима эксплуатации с забором воздуха для горения **из помещения установки и для работы на жидком топливе** DIN 51603-1 EL Standard, на жидком топливе DIN 51603-1 EL **с низким содержанием серы** и жидком топливе DIN 51603-6 EL A Bio 10: для использования пригодного жидкого топлива EL **с низким содержанием серы** и добавлением до **10 %** биокомпонентов (FAME).

## Vitorondens 200-T, тип BR2A

Vitorondens 200-T - это современный жидкотопливный конденсационный чугунный водогрейный котел по привлекательной цене. Состоящая из литых сегментов теплообменная поверхность Eutectoplex обеспечивает высокую эксплуатационную надежность. Трещинообразование практически исключено благодаря обеспечению равномерного теплового потока. Широкие проходы между жаровыми трубами предотвращают образование накипи, шумы при кипении также не образуются. Отдельные сегменты снабжены эластичным уплотнением, обеспечивающим герметизацию контура топочных газов. Кроме того, горизонтальное расположение газоходов позволяет выполнять очистку просто и качественно.



Подключаемый на выходе коррозионнотойкий теплообменник Inox-Radial из специальной нержавеющей стали обеспечивает эффективное получение тепла вследствие конденсации уходящих газов, в процессе чего исключается образование отложений.

Модульная жидкотопливная горелка с синим пламенем гарантирует экологичное и эффективное сжигание топлива с особо низким уровнем образования вредных веществ.

- Ⓐ Теплообменник Inox-Radial
- Ⓑ Высокоэффективная теплоизоляция
- Ⓒ Теплообменные поверхности Eutectoplex из специального гомогенного серого чугуна
- Ⓓ Контроллер цифрового программного управления котловым контуром Vitotronic
- Ⓔ Жидкотопливная горелка Vitoflame 300 Unit

- Нормативный КПД: до 97 % ( $H_s$ )/103 % ( $H_i$ ).
- Теплообменные поверхности Eutectoplex обеспечивают высокую эксплуатационную надежность и длительный срок службы.
- Чугунные сегменты снабжены эластичным уплотнением, обеспечивающим постоянную герметизацию контура топочных газов.
- Коррозионнотойкий теплообменник Inox-Radial из нержавеющей стали.
- Струйная система циркуляции Jetflow обеспечивает оптимальное распределение теплоносителя.

- Простой в использовании контроллер Vitotronic с текстовой и графической индикацией.
- Возможно использование всех стандартных сортов жидкого топлива EL. Также для жидкого топлива DIN 51603-6-EL A Bio 10: жидкое топливо EL с низким содержанием серы и добавлением до 10 % биокomпонентов (FAME).
- Низкий уровень производимого шума благодаря устанавливаемому снаружи шумоглушителю.
- Простое и экономичное обслуживание водогрейного котла благодаря горизонтальному расположению газоходов.

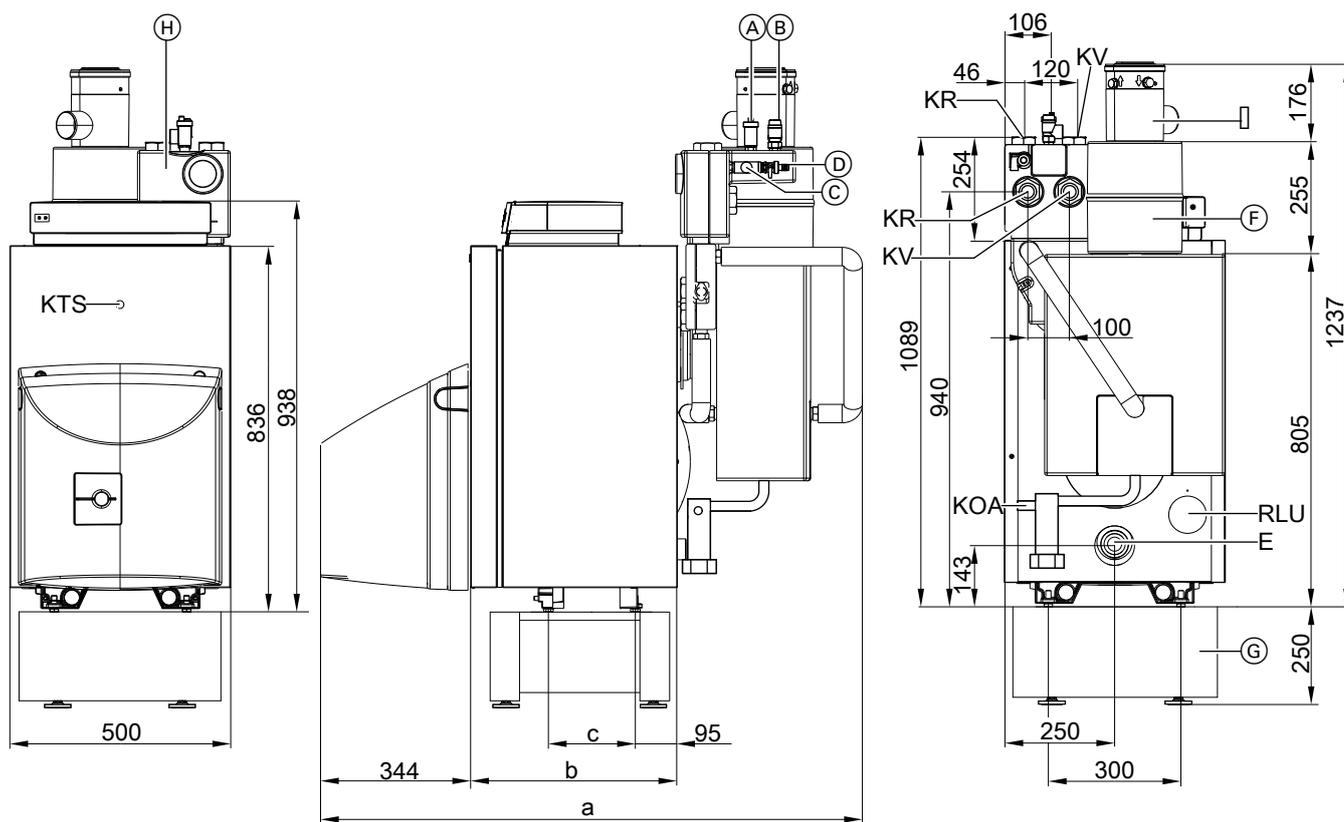
## Технические характеристики, тип BR2A, от 20,2 до 53,7 кВт

<b>Номинальная тепловая мощность</b>							
$T_{\text{под.}}/T_{\text{обр.}} = 50/30 \text{ }^{\circ}\text{C}$	кВт	20,2	24,6	28,9	35,4	42,8	53,7
$T_{\text{под.}}/T_{\text{обр.}} = 80/60 \text{ }^{\circ}\text{C}$	кВт	18,8	22,9	27	33	40	50
<b>Номинальная тепловая нагрузка</b>	кВт	19,6	23,9	28,1	34,4	41,6	52,1
<b>Идентификатор изделия</b>	CE-0035CL102						
<b>Установочные размеры</b> (с теплоизоляцией)							
Длина	мм	508	508	645	645	782	782
Ширина	мм	360	360	360	360	360	360
Высота	мм	766	766	766	766	766	766
<b>Габаритные размеры</b>							
Общая длина (с теплообменником и теплоизоляцией)	мм	1226	1226	1362	1362	1662	1662
Общая ширина	мм	500	500	500	500	500	500
Общая высота	мм	940	940	940	940	940	940
Высота опорной рамы	мм	250	250	250	250	250	250
Высота подставного емкостного водонагревателя							
– Объем от 130 до 200 л	мм	654	654	654	654	654	654
– Объем 350 л	мм	–	–	786	786	786	786
<b>Масса котлового блока</b>	кг	89	89	120	120	152	152
<b>Общая масса</b>	кг	147	147	184	184	224	224
Водогрейный котел с теплоизоляцией, теплообменником, горелкой и контроллером котлового контура							
<b>Объем водогрейного котла</b>	в литрах	27	27	35	35	44	44
<b>Объем котловой воды</b>	в литрах	32	32	40	40	52	52
<b>Допуст. рабочее давление</b>	бар МПа	3 0,3	3 0,3	3 0,3	3 0,3	3 0,3	3 0,3
<b>Патрубки водогрейного котла</b>							
Подающая и обратная магистраль котла	G	1½	1½	1½	1½	1½	1½
Патрубок аварийной линии (предохранительный клапан на группе безопасности)	G	1½	1½	1½	1½	1½	1½
Патрубок опорожнения	G	1½	1½	1½	1½	1½	1½
Конденсатоотводчик	Ø мм	20	20	20	20	20	20
<b>Параметры уходящих газов<sup>*3</sup></b>							
Температура							
– при температуре обратной магистрали 30 °C	°C	32	34	37	39	36	40
– при температуре обратной магистрали 60 °C	°C	62	63	65	67	64	67
Массовый расход при работе на жидком топливе EL	кг/ч	31	38	46	56	68	85
<b>Нормативный КПД</b>	%	97 (H <sub>s</sub> )/103 (H <sub>i</sub> )					
при темп. системы отопления 50/30 °C							
<b>Патрубок подключения дымохода</b>	Ø мм	80	80	80	80	100	100
<b>Патрубок приточного воздуха</b>	Ø мм	80	80	80	80	80	80
<b>Объем газа в водогрейном котле</b>	в литрах	27	27	39	39	51	51
<b>Обеспечиваемый напор<sup>*4</sup></b>	Па мбар	100 1,0	100 1,0	100 1,0	100 1,0	100 1,0	100 1,0
<b>Уровень звукового давления</b> (согласно EN ISO 9614-2)							
– в режиме эксплуатации с забором воздуха для горения извне	дБ(A)	60					
– в режиме эксплуатации с забором воздуха для горения из помещения установки	дБ(A)	63					

<sup>\*3</sup> Расчетные значения для проектирования системы удаления продуктов сгорания по EN 13384 в расчете на содержание 13 % CO<sub>2</sub> при работе на жидком топливе EL.

Значения температуры уходящих газов как средние значения брутто по EN 304 при температуре воздуха для горения 20 °C.

<sup>\*4</sup> Учесть при выборе параметров дымоходной трубы.

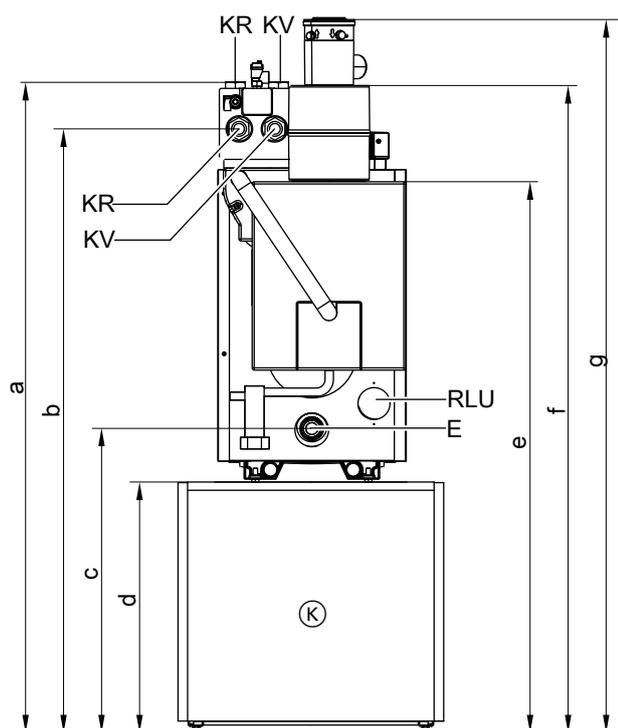


- |   |   |
|---|---|
| (A) Воздухоотводчик   | (H) Группа безопасности (принадлежность)  |
| (B) Предохранительный клапан                                  | E Патрубок опорожнения  |
| (C) Патрубок для подключения мембранного расширительного бака | KTS Датчик температуры котла  |
| (D) Кран наполнения   | KV Подающая магистраль котла  |
| (E) Присоединительный элемент котла                           | KR Обратная магистраль котла  |
| (F) Шумоглушитель   | RLU Патрубок приточного воздуховода для режима эксплуатации с забором воздуха извне |
| (G) Опорная рама  | KOA Конденсатоотводчик  |

Таблица размеров

Номинальная тепловая мощность	кВт	20,2	24,6	28,9	35,4	42,8	53,7
a	мм	1226	1226	1362	1362	1663	1663
b	мм	469	469	606	606	778	778
c	мм	200	200	334	334	468	468

## Технические характеристики, тип BR2A, от 20,2 до 53,7 кВт (продолжение)



- Ⓚ Vitocell 100-H или 300-H  
(Технические характеристики см. в разделе "Емкостные водонагреватели")
- E Линия опорожнения и патрубок мембранного расширительного бака
- KR Обратная магистраль котла
- KV Подающая магистраль котла
- RLU Патрубок приточного воздуховода для режима эксплуатации с забором воздуха извне

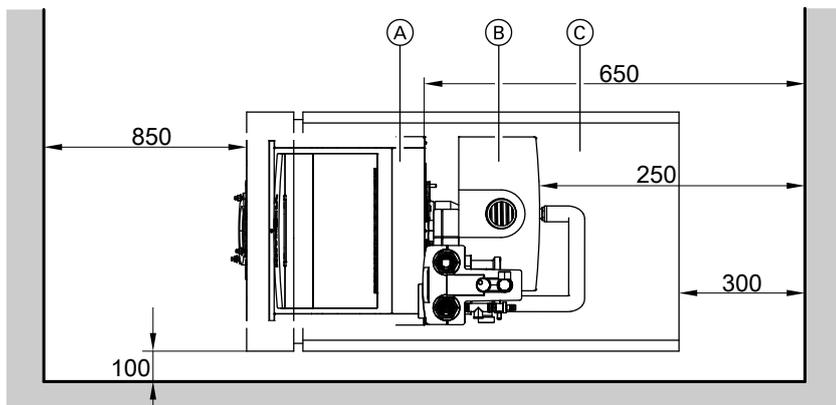
### Таблица размеров

Номинальная тепловая мощность	кВт	20,2		24,6		28,9 и 35,4		42,8 и 53,7	
		л	от 130 до 200	от 130 до 200	от 130 до 200	350	160 и 200	350	
a	мм		1743	1743	1743	1875	1743	1875	
b	мм		1594	1594	1594	1726	1594	1726	
c	мм		797	797	797	929	797	929	
d	мм		654	654	654	786	654	786	
e	мм		1459	1459	1459	1591	1459	1591	
f	мм		1714	1714	1714	1846	1714	1846	
g	мм		1891	1891	1891	2023	1891	2023	

### Указания для Vitorondens 200-T мощностью до 35,4 кВт при использовании подставного емкостного водонагревателя:

Чтобы уменьшить конструктивную высоту, можно заказать водогрейный котел с принадлежностями для режима эксплуатации с забором воздуха извне в горизонтальном положении (в составе комплекта колено дымохода 87 и подходящий присоединительный элемент котла).

Минимальные расстояния



- Ⓐ Водогрейный котел
- Ⓑ Теплообменник
- Ⓒ Емкостный водонагреватель

## Технические характеристики, тип J2RA, от 67,6 до 107,3 кВт

<b>Номинальная тепловая мощность</b>				
$T_{\text{под.}}/T_{\text{обр.}} = 50/30 \text{ } ^\circ\text{C}$	кВт	67,6	85,8	107,3
$T_{\text{под.}}/T_{\text{обр.}} = 80/60 \text{ } ^\circ\text{C}$	кВт	63	80	100
<b>Номинальная тепловая нагрузка</b>	кВт	65,6	83,3	104,2
<b>Идентификатор изделия</b>		CE-0035CL102		
<b>Установочные размеры</b>				
Длина	мм	694	694	694
Ширина	мм	480	480	480
Высота	мм	935	935	935
<b>Габаритные размеры</b>				
Общая длина (с теплообменником и теплоизоляцией)	мм	1704	1704	1704
Общая ширина	мм	600	600	600
Общая высота	мм	1149	1149	1149
Высота опорной рамы	мм	250	250	250
<b>Масса котлового блока</b>	кг	237	237	237
<b>Общая масса</b>	кг	348	348	348
Водогрейный котел с теплоизоляцией, теплообменником, горелкой и контроллером котлового контура				
<b>Объем водогрейного котла</b>	л	63	63	63
<b>Объем котловой воды</b>	л	76	76	76
<b>Допуст. рабочее давление</b>	бар	3	3	3
	МПа	0,3	0,3	0,3
<b>Патрубки водогрейного котла</b>				
Подающая и обратная магистраль котла	G	2	2	2
Патрубок аварийной линии (предохранительный клапан на группе безопасности)	G	1½	1½	1½
Патрубок опорожнения	G	1½	1½	1½
Конденсатоотводчик	Ø мм	20	20	20
<b>Параметры уходящих газов*3</b>				
Температура				
– при температуре обратной магистрали 30 °C	°C	38	38	38
– при температуре обратной магистрали 60 °C	°C	59	58	61
Массовый расход при работе на жидком топливе EL	кг/ч	107	136	170
<b>Нормативный КПД</b>	%	97 (H <sub>s</sub> )/103 (H <sub>i</sub> )		
при темп. системы отопления 50/30 °C				
<b>Патрубок подключения дымохода</b>	Ø мм	100	100	100
<b>Объем газа в водогрейном котле</b>	л	82	82	82
<b>Обеспечиваемый напор*4</b>	Па	100	100	100
	мбар	1,0	1,0	1,0

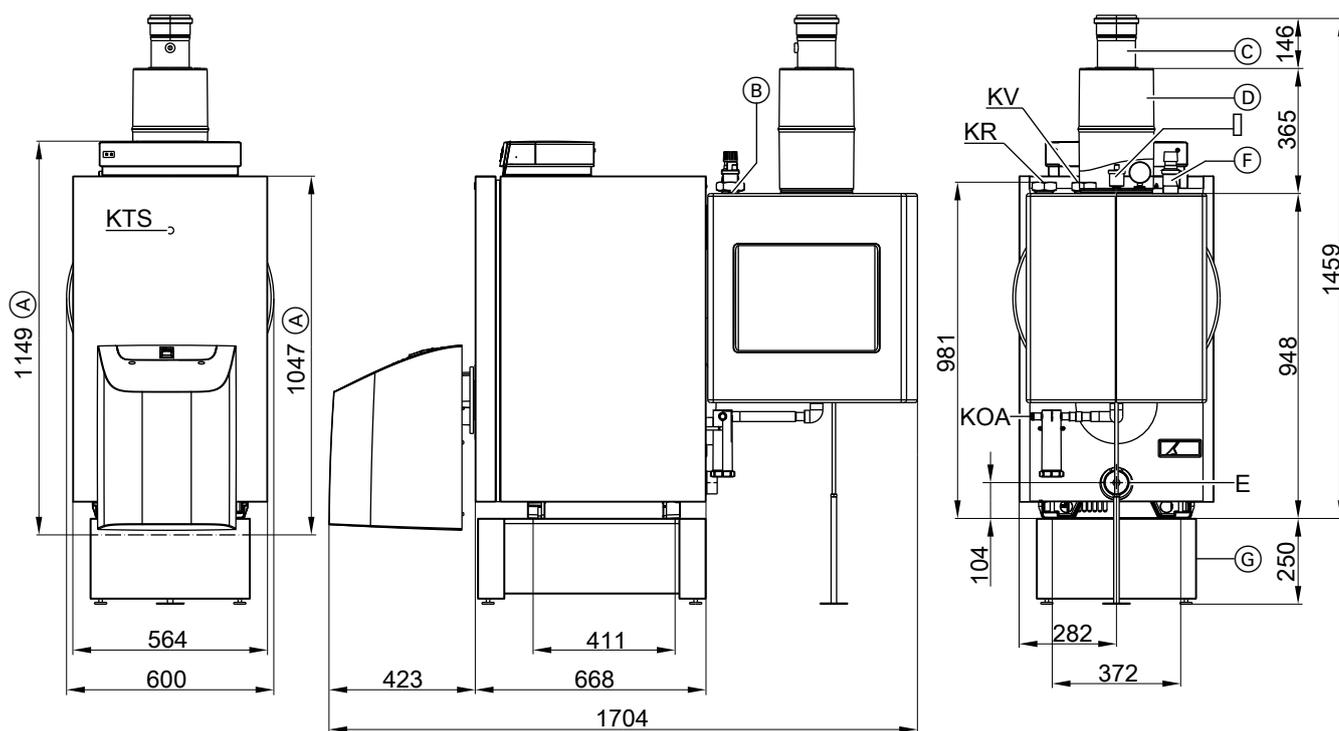
### Указание

Vitorondens 200-T, тип J2RA, при установке поблизости от помещений, которые должны быть защищены от шума, нужно предпринять меры по звукоизоляции. В конце 2013 года будет предложен комплект подключений для режима эксплуатации с забором воздуха для горения извне, значительно снижающий шумовыделение.

\*3 Расчетные значения для проектирования системы удаления продуктов сгорания по EN 13384 в расчете на содержание 13 % CO<sub>2</sub> при работе на жидком топливе EL.

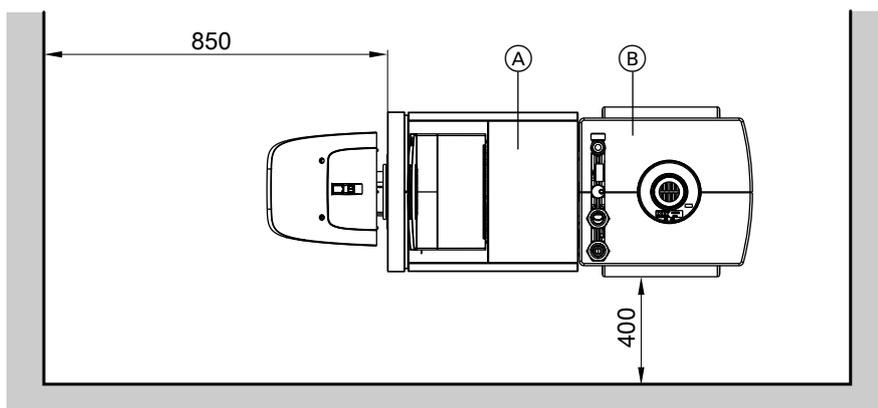
Значения температуры уходящих газов как средние значения брутто по EN 304 при температуре воздуха для горения 20 °C.

\*4 Учет при выборе параметров дымовой трубы.

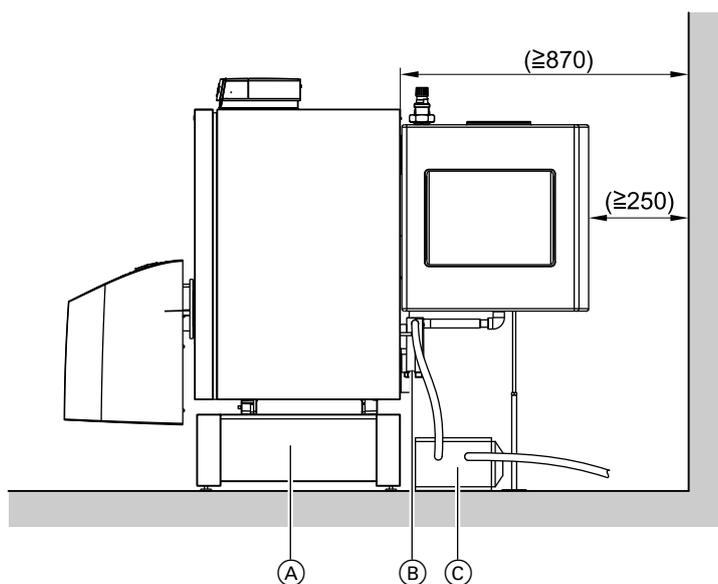


- |  |   |
|--|---|
| <p>(A) Размер с регулируемыми опорами (при установке без опорной рамы)</p> <p>(B) Распределительный коллектор подающей/обратной магистрали со встроенной группой безопасности</p> <p>(C) Присоединительный элемент котла</p> <p>(D) Шумоглушитель</p> <p>(E) Воздухоотводчик</p> | <p>(F) Предохранительный клапан</p> <p>(G) Опорная рама</p> <p>E Патрубок опорожнения</p> <p>KTS Датчик температуры котла</p> <p>KV Подающая магистраль котла</p> <p>KR Обратная магистраль котла</p> <p>KOA Конденсатоотводчик</p> |
|--|---|

### Минимальные расстояния



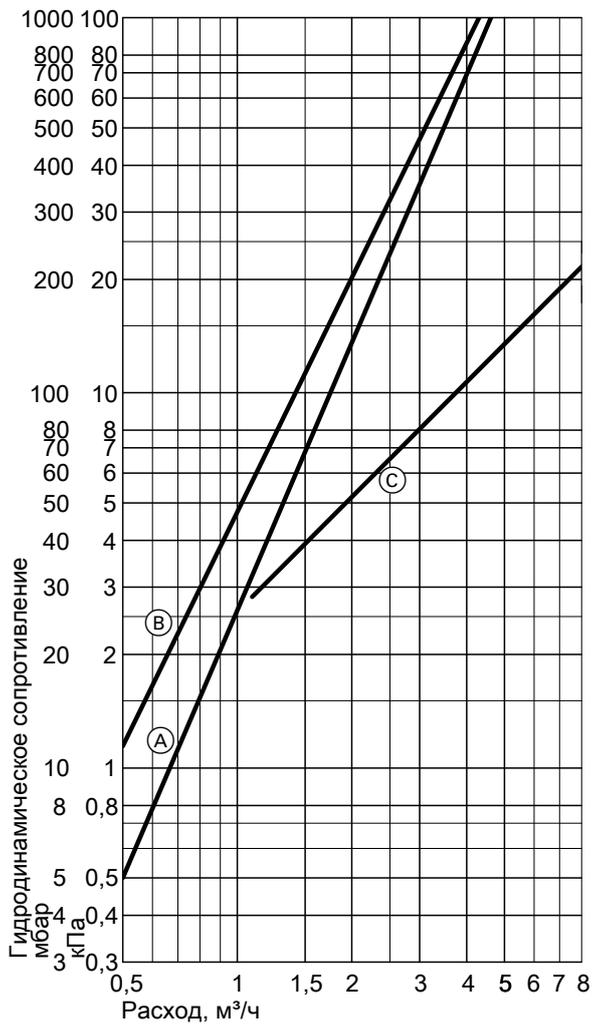
- (A) Водогрейный котел  
 (B) Теплообменник



- Ⓐ Опорная рама (принадлежность)
- Ⓑ Сифон
- Ⓒ Устройство нейтрализации конденсата (принадлежность)

## Технические данные

### Гидродинамическое сопротивление отопительного контура



- Ⓐ при мощности от 20,2 до 35,4 кВт
- Ⓑ при мощности от 42,8 до 53,7 кВт
- Ⓒ при мощности от 63,7 до 107,3 кВт

Водогрейный котел Vitorondens 200-T предназначен только для систем водяного отопления с принудительной циркуляцией.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"  
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group  
ООО "Виссманн"  
г. Москва  
тел. +7 (495) 663 21 11  
факс. +7 (495) 663 21 12  
www.viessmann.ru